

IBM Decisions Platform for Agribusiness

Nella presente Descrizione dei Servizi viene descritto il Servizio Cloud. I documenti di ordine applicabili forniscono prezzi e dettagli aggiuntivi sull'ordine del cliente.

1. Servizio in Cloud

IBM Decisions Platform for Agribusiness fornisce delle fondamenta per prendere migliori decisioni basate sui dati, ingerendo, trasformando, analizzando, conservando e distribuendo i dati in modo profondamente integrato per molteplici usi in Agribusiness. Questo Servizio Cloud utilizza le API (application program interface) che consentono al Cliente di ricevere Dati da IBM. Il termine "Dati" indica i dati meteo, e dati agricoli, forniti tramite il Servizio Cloud (incluse, senza limitazione, previsioni, mappe, avvisi e grafici), come descritto nella presente Descrizione dei Servizi.

1.1 Offerte

Il Cliente può selezionare le seguenti offerte disponibili.

1.1.1 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Foundation

Foundation è un servizio basato su Cloud che consente ai Clienti di accedere a dati analitici relativi all'agricoltura. Il Servizio Cloud include la capacità di eseguire analisi geospaziali, combinando dati quali immagini satellitari, meteo, dati supportati forniti dai Clienti da mietitrebbia, trattori, irrigatori, sensori del suolo e altro per fornire dettagli agricoli approfonditi. Le informazioni fornite da o tramite il Servizio Cloud vengono chiamate "Dati". Include l'accesso ad indici storici, contemporanei, previsionali ed agricoli provenienti da The Weather Company, un'azienda IBM.

1.2 Servizi di accelerazione

1.2.1 IBM Decisions Platform for Agribusiness – Customization Services

Questa offerta fornisce servizi in remoto per configurare e personalizzare l'analisi incorporata, in modo da utilizzare i dati supportati in entrata dei Clienti. La quantità di ore necessarie per la personalizzazione sarà definita da IBM. I servizi di personalizzazione possono includere l'inserimento personalizzato dei dati supportati del Cliente, la personalizzazione dei dati analitici disponibili in modo da utilizzare efficacemente i dati forniti dal Cliente e la personalizzazione dei dati analitici per rendere disponibili le informazioni risultanti al Cliente.

2. Specifiche Tecniche per il Trattamento e la Protezione

Il Supplemento al Trattamento dei Dati Personali (Data Processing Addendum o DPA) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (denominato anche Data Sheet o Appendice DPA) nei seguenti link forniscono ulteriori informazioni sulla protezione dei dati per i Servizi Cloud e per le opzioni relative ai tipi di Contenuto che potrebbe essere trattato, per le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Il DPA si applica qualora, e nella misura in cui, il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation, EU/2016/679, GDPR) si applica ai dati personali presenti nel Contenuto.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=E280FA9>

3. Livelli di Servizio e Supporto Tecnico

3.1 Service Level Agreement ("SLA")

IBM fornisce al Cliente il seguente Service Level Agreement ("SLA"). IBM applicherà il Rimborso più elevato applicabile sulla base della disponibilità cumulativa del Servizio Cloud raggiunta, come mostrato nella tabella seguente. La disponibilità percentuale, viene calcolata nel seguente modo: il numero totale di minuti nel mese contrattuale, meno il numero totale di minuti di Inattività del Servizio nel mese contrattuale, diviso per il numero totale di minuti nel mese contrattuale. La definizione di Inattività del Servizio, il processo di reclamo e le modalità per contattare IBM in relazione ai problemi di disponibilità

del servizio sono riportati nel manuale di supporto al Servizio Cloud di IBM all'indirizzo https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Disponibilità	Credito (% della quota di abbonamento mensile*)
Meno del 99,9%	2%
Inferiore al 99,0%	5%
Meno del 95,0%	10%

* La quota di abbonamento rappresenta il prezzo contrattuale per il mese soggetto al reclamo.

3.2 Supporto tecnico

Il supporto tecnico per il Servizio Cloud, inclusi i dettagli di contatto di assistenza, i livelli di gravità, le ore di disponibilità del supporto, i tempi di risposta e altre informazioni e processi relativi al supporto, possono essere consultati selezionando il Servizio Cloud nella guida di supporto IBM disponibile alla pagina <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Corrispettivi

4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Le metriche dei corrispettivi per il Servizio Cloud sono specificate nel Documento d'Ordine.

Al presente Servizio Cloud si applica il seguente calcolo dei corrispettivi:

- Un Elemento è la ricorrenza di un elemento specifico che viene elaborato, gestito o che è relativo all'uso del Servizio Cloud. Per gli scopi di questo Servizio Cloud, un Elemento è considerato un Acro. Un Acro è definito come 4.047 metri quadri o 0,405 ettari.
- Ora è il numero totale di ore di utilizzo, arrotondato all'ora più vicina, dei Servizi Cloud.

4.2 Corrispettivi per i Servizi in Remoto

Un Servizio in Remoto scade 90 dopo l'acquisto, indipendentemente dal fatto che il servizio in remoto sia stato utilizzato.

5. Ulteriori condizioni

Agli Accordi per i Servizi Cloud (o agli accordi equivalenti per il cloud di base), stipulati prima del 1 gennaio 2019, si applicano le condizioni riportate alla pagina web <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Verifica

Il Cliente provvederà a i) mantenere e fornire su richiesta le registrazioni e l'output degli strumenti di sistema, come ragionevolmente richiesto da IBM e dai suoi revisori esterni, per verificare la conformità del Cliente alle condizioni del presente Accordo, e ii) richiedere tempestivamente a IBM, tramite un nuovo ordine, gli eventuali ulteriori diritti di utilizzo, pagare i corrispettivi aggiuntivi in base alle tariffe applicate da IBM al momento, assumendosi tutte le responsabilità determinate in seguito a tali controlli, come specificato da IBM nella fattura. Questi obblighi di verifica della conformità restano validi per la durata del Servizio Cloud e per i due anni successivi.

5.2 Limitazioni sull'Utilizzo

- a. Il Cliente non è autorizzato a visualizzare, trasmettere, esibire, distribuire, dimostrare, usare o comunque inviare i Dati, direttamente o indirettamente, in qualsiasi forma o modo accessibile a terzi (ad esempio, alla clientela del Cliente, ai partner commerciali o ad utenti finali di prodotti) ("Applicazione orientata a Terzi") il cui scopo fondamentale è fornire le condizioni meteo o atmosferiche cronologiche, attuali, previsionali o la relativa analisi.
- b. Quando il Cliente effettua o autorizza la visualizzazione dei Dati come parte dell'Applicazione orientata a Terzi, il Cliente non dovrà sottintendere, direttamente o indirettamente, che IBM fornisca, sostenga, promuova, certifichi o approvi i Dati o eventuali prodotti o servizi promossi o associati ai Dati.
- c. Il Cliente non utilizzerà il Servizio Cloud o i Dati per indirizzare o attivare pubblicità, offrire pubblicità basata sui Dati associati alla sede di qualsiasi utente di una tecnologia rivolta ai consumatori (ad

esempio, pubblicità attivata dal meteo) o utilizzare il Servizio Cloud o i Dati per decisioni di marketing o basate sui Dati.

- d. Il Cliente non utilizzerà i Dati come parte di eventuali offerte di qualsiasi tipo emesse da una trasmissione televisiva o radiofonica (ad esempio, via etere, cavo, satellite) o servizio streaming in abbonamento (ad esempio, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO o equivalente radio) fornito tramite o mediante qualsiasi mezzo o supporto.
- e. Il Cliente riconosce che IBM possa modificare lo stile o il formato dei Dati, ed eliminare o sospendere segmenti dei Dati, periodicamente e in qualsiasi momento a sua esclusiva discrezione; ciò detto, IBM includerà il Cliente nelle sue comunicazioni ai Clienti in situazioni analoghe per quanto riguarda modifiche sostanziali nei Dati.

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "Service Level Agreement (SLA)", "Verifica", "Limitazioni sull'Utilizzo".

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data: